

行情新聞日派
星房虛昂停印

循環日報

週年價銀五員
每月價銀半員
每月加銀四毫

西曆一千八百八十八年十月二十二日 光緒十七年九月初二日 禮拜一 第二千三百四十三號

香港目下棉花紗疋頭雜貨行情

仲江花十一員八至十三員	壹號企頭呢二員八至二員九
車仔花十六員至十六員五	上寶呢一員六
方包花十四員五至十五員	雞籠紅絨六員九
軟花十四員五至十五員	棉羊絨一員零二至五員九毫八
新地花十四員五至十五員	雙工紅絨七毫二至七毫四
洋花十三員五至十五員	全毛厚佛蘭絨四毫四
青菊絨九員二至十五員	縐地薄佛蘭絨三毫二至三毫五
藍花絨九員二至十五員	尺二黑呢剪絨一毫七至壹毫六五
紅牛粗紗九員二至十五員	壹號尺五黑軟剪絨二毫三五
紅佛中步紗一員零四員	十磅洋氈四員六五
紅龍粗紗九員三員至九員五	十二磅洋氈五員七
樹膠七磅布一員七至七員五	金山水銀現每担五十八員四
手拉七磅布一員八至七員五	玻璃片三員至三員六
十磅布二員八至二員八三	正紋蠶青銅二十一員至二十員零五
三十磅布三員零七至三員零五	威仁蠶青銅二十員至二十員零一
五百號白布二員八五	青銅片小號二十員零七五
五百號白布二員八五	日本花布二十四員五至二十四員
七百五號白布二員九	白鉛六員七至六員八
六碼八磅布二員二五	黑鉛五員二五至五員三五
馬墨七磅布二員二五至壹員六	瑞國軟扁鐵四員三
沖頭八磅布二員二五至壹員五	線國軟扁鐵二員七至二員六五
鐘頭八磅布二員二五至壹員五	英國壹六鐵枝二員三至二員二五
藍魚八磅布二員二五至壹員五	英國壹六鐵枝二員三至二員二五
八碼七磅布二員二五至壹員五	英國壹六鐵枝二員三至二員二五
十碼八磅布二員二五至壹員五	英國壹六鐵枝二員三至二員二五
羅塔八磅布二員二五至壹員五	英國壹六鐵枝二員三至二員二五
狗花七磅布二員二五至壹員五	英國壹六鐵枝二員三至二員二五
銀龍八磅布二員二五至壹員五	英國壹六鐵枝二員三至二員二五
八寶蓋八磅布二員二五至壹員五	英國壹六鐵枝二員三至二員二五
白洋布三員二至三員五	舊山馬甲鐵二員三至二員三五
廿四碼花加紗一員八五至壹員三	新山中馬甲鐵二員二至二員一七
色桂三員六至三員七	英國鋼三員六至三員五
紅扯花三員五	瑞國鋼四員四至四員二
什色扯花布二員三至二員三五	雲南錫二十四員五至十四員五
什色花布壹員七五至壹員七	豐興錫二十四員五至十四員五
八磅七五紅布壹員九	臺灣樟腦十八員五至十九員
二磅五洋紅布壹員一十一員七五	洋確六員二五至六員四
十四磅斜布二員四至二員二五	日本硫磺二員二五至壹員八
綠龍白竹布三員二五	公屋角三千五百員至三千一百五員
什色馬尾一毫八五	艾粉三百員至三百二十五員
金紅羽紗十五員七至十五員六五	原桶生油四兩七至四兩九
金紅羽紗三員二五	原桶生油四兩七至四兩九
壹號黑羽紗三員二至十二員五	上車米一員七至一員六五
壹號品藍羽紗三員七五	中車米一員五至一員五五
壹號元青羽紗三員二至十二員二	一號安南占米一員八至一員九
什色羽紗九員八至十員	蘇包管占米一員八至一員九
天青羽紗五員五至五員五	安南更米一員五八至一員六
白紫紫布六毫三	火車安南更米一員六五至一員六三
什色山六毫四	一號安南更米一員六五至一員六三
什色花羽紗四員六至四員五五	新白壳壹員八至二員二
素羽綢五員五至五員四三	黑皮青肉壹員七至二員六八
龍頭紅機七員八	新黃壹員九至二員八
箭鹿紅機七員四至七員三	新青壹員九至二員八

正色各等染料

啟者李士甸曼臣向設英京專製各款上等正色染料，創有餘年，馳名中外，今特分枝香港，港米士滑看權理專接，定貨并有現貨發客，比得便利，富商通時採辦貨真價實，亦相宜，本行現在新公司後便諸君，賜顧請至本行面議是荷。
辛巳年 元月吉日 李士甸曼臣啟

英國京公司

啟者本公司向設英京倫頓，保險已越數十年，實備資本銀一千萬員，專保火燭家私，並貨倉等貨物，無不火燭意外之虞，價甚相宜，倘遇不測，照賠足額，所有規矩亦極妥善，諸君賜顧請至本行辦面議是荷。
光緒七年 七月 廿六日 代理人律頓行謹啟

客發炭

啟者香港中環海傍成興號，常有上好各色花炭，五磅大紅，十磅大紅，出賃價甚相宜，此佈。
光緒七年 七月 廿九日 香港成興號謹啟

示 權全煙洋充投

署輔政使司湯曉諭投充洋煙全權事，照得現要招人投票，選依一千八百五十八年第二條，並一千八百七十九年第一條及第七條，則例各款，所定在本港內各處地方，煮熟發賣鴉片煙膏，全權由一千八百八十二年三月初一日起，計以一年或兩年或三年為期，所有票投均在本署收截，限期收至一千八百八十一年十月二十四日，即禮拜一，正午止。凡有票投，必要列明照上開時期，每月輪餉銀若干，各票價值低昂，任由國家棄取，或總棄而不取，倘出價最高之票，仍未當，督憲以為承充洋煙全權，應輸公當餉項之意，則督憲督同議政局，直給牌照，以成該則例第三款所定者，其餘又行所當行，致使可徵公當餉項，為此特諭，俾眾週知。
一千八百八十一年 八月 二十日 示

客發煤油西廣

本棧源信昌字號，開設省城花地口，專自採運廣西賀縣出產油煤，發售此煤，質堅潔，烈其氣力，與金山雪梨等油煤無異，輪船機器，甚為合用，價亦便宜，倘欲賜顧，請至本棧，或河南金花廟前街源信昌棧，與司理人商議，或到香港中環成興號，辦看辦議，價亦可。
羊城花地口源信昌棧謹啟

丹靈液仙

從來補益之劑，其性每有所偏，或宜於高年，而不宜於壯歲，或宜於扶正，而不可於驅邪。獨范伯先生之九轉扶輪膏，和平而神奇，補而不燥，潤而宜通，百病皆宜，服之實能見效。誠藥品中之金丹，靈液也。如蒙賜顧，者，省城下九甫范排寸堂，香港世業堂，河南溪峽范氏醫室，即請移玉是荷。
壬子 溫清溪諸同人謹白
十月十三日 溫清溪諸同人謹白

司公險保臣禪

啟者禪臣公司，現承命在本港代理，刁詩路多化洋面保險公司，及德國萊士公司，專保洋面保險，所有價銀規矩，一律遵照本港與別家無異，惟蒙諸君光顧，其花紅每百圓先折去三十三圓三毫三仙，士後另送回三十圓，且又每三個月派送一次，今本公司已在港多年，惟藉諸君光顧，俾得本公司保險日廣，生意日多，是所切望，如諸君光顧，請移玉到本公司寫字樓面議，或交上環恒信益號內，譚玉泉兄代收，作為實據，此佈。
光緒七年八月初七日 香港代理人禪臣行啟

客發炭

啟者本店常有上等各埠煤炭，發客價甚相宜，貴客賜顧者，請至中環海傍鐵行左便寓浩泰隆內，此佈。
光緒五年正月 十四日 二 浩泰隆謹啟

告公保眾中外

啟者本公司將一千八百八十年西歷五月，號起至一千八百八十一年四月三十號止，全所溢之息，派回各股東，老本息銀二分，凡各寶行及各貴客，不拘有無股份，惠顧本公司生意者，實收銀每百員，送回花紅銀二十員，定於七月初十日開派，至期之日，請至本房領取。如下年生意興隆，花紅再有多派，凡到買燕梳者，不拘早晚，及禮拜日，寫明保險若干，交來本公司，辦房作為實據，特字通知。
辛巳六月廿日中外眾保險公司司理人喇啟

白告棧客安寶

啟者本棧向在省城九江火船碼頭開設多年，專營來往官商，并報關上餉，兼寫客位，紙向蒙 貴客垂青，遠近知名，是以再建高樓一層，其廳房寬容，廣大雅潔，清潔，并男女房，則各分其所，如 貴客光顧，請移玉趾，增輝是幸。
粵東省城 安寶棧謹啟

白告

啟者本號近因舖主不久，要將毀拆，故特將各貨平賣，價甚相宜，貴客光顧，請到海傍中約第五十四號門牌，士切化舖購買，是幸。
光緒七年 八月 廿日 士切化公司謹啟

司公梳燕拿千那

啟者本公司，富商惠顧多年，仍慮本公司，隔涉華商，行店不便，故特分設一寫字樓，在海傍廣源街，騎樓，請何子貞先生司理，凡 富商賜顧，生意者，隨時可携按保紙，到該寫字樓，何子貞簽字，給部作為實據，特此佈達。
光緒七年閏七月二十九日 香港那千拿燕梳公司代理人麥鹿士謹啟

白告

啟者普國士得天保險公司，名舖利臣，士柯爾，十萬圓，其餘付充，未有限量，倘遇不測，代照數賠，足茲分設香港，特託士味也洋行代理，專保中外房屋，舖戶貨物，及堅固貨倉，貨物無不火燭之虞，價甚相宜，所有保險規矩，亦極妥善，本公司所收保費，每百圓，即送回經手用銀二十員，諸君光顧，請移玉是荷。
光緒七年六月廿三日 味也洋行啟

白告

敬啟者海防承發祥號，向請王存泉先生，在港司理，賬目銀兩，等件，於數月前，已辭職，不在本號，所有交銀兩等項，為經手，是問與本號無涉，特此佈聞，幸已年二月月日，東京海防承發祥陸樹村謹啟

1

謝氏曾許以賄使不為作証謝氏供稱以門衰祚薄
特娶此女為嗣子天福之妾並無他意天福供稱謝
氏乃其繼母當未携此女到港時經叔父付信來云
代取一妾價銀約一百一十二圓又着其同家或
付信問答我曾娶有妻妾現在鄉間居住親友皆言
不便勸我立妾故娶此女也官命將案押候以期訪
出實情然後判結(竊案 鍾穆因與泥水匠鍾某
木板約值銀半圓被拘到案是有第五百零二號
差在皇后大道見鍾穆負板而行詰其從何得此鍾
穆言語支離故拘之官判罰銀六圓作苦工六個禮拜

火船前住呂宋
啟者今有大呂宋
火船一隻名賀羅
云那準期九月初
四日開行前往小
呂宋如貴客欲搭
船及落貨物即請
到本行面議此佈
幸已八月三十日
休打希街門牌第
三號毛哩地啟

往刺地的華士鐸
啟者本行火船
名亞西亞約期
早日開行前往
刺地的華士鐸
如貴客欲附
貨搭船者祈請
至本行面議
辛巳年八月
十二日 華士鐸
神臣洋行啟

火船前住上海
啟者本行火船
名雷波初三下
午四點啟行前
往上海如貴客
欲附貨搭船者
祈請至本行面
議
辛巳年八月
廿九日 華士鐸
神臣洋行啟

往星架坡底能等
茲本行有火船名
八地羅刺士約
期九月初四日開
行前往星架坡
能倫頓蘇士如
貴客欲附貨搭
船者祈請至本
行面議
辛巳年八月
廿七日 華士鐸
太古洋行啟

往汕頭廈門福州
啟者本行火船名
多利士改九月初
三日早啟行前往
汕頭廈門福州如
貴客欲附貨搭
船者祈請至本
行面議
辛巳年八月
二十四日 華士鐸
德忌利士行啟

火船前住南安
啟者本行火船
一隻名巴林標古
準九月初四日開
行往南安如貴客
欲附貨搭船者
祈請至本行面
議
辛巳年八月
廿七日 華士鐸
同記公司啟

火船新往金山等
啟者本行晚苗火
船期九月初四日
開行前往金山
山打連雪當當
厘士濱雪梨等
處如貴客欲附
貨搭船者祈請
至本行面議
辛巳年八月
二十八日 華士鐸
切行公司啟

火船往橫濱神戶
啟者本行高邊
火船期九月初四
日開行前往橫濱
神戶等處如貴
客欲附貨搭船
者祈請至本行
面議
辛巳年八月
二十八日 華士鐸
切行公司啟

投夜冷
茲者承太古行之命於九月初
四日禮拜三上午十一點鐘在
太古倉內有人客買下過期洋
紗共三十五包出投倘或投低
夜冷使用一概要過期人客所
出特此聲明以免後論以價高
者得現銀交易限議即日清
貴客看貨議價下槌之後若有
錯漏買主自理此佈
辛巳八月三十香港曉士力啟

有銀出揭
啟者本公司有銀出
揭但必須有屋宇地
段貨倉等為按當方
准信若欲揭銀者可
親身到皇后大道第
十三號門牌慶公司
處即金寶銀行舊渣
打銀行對面太古樓
上面議可也 叩
九月吉日慶公司啟

告白
頃聞有心人論戒烟之說難
得良方余有友人由美國回
自斷毫無疾病難離戒烟
第一妙法也余貧儒力薄難
以舉行故特佈數言倘好善
諸君有心救世敢披下顧面
談不勝欣企 叩
西營盤差館後街一百
零六號盧淑珊書館啟

告白
啟者本號專做金銀
器皿洋貨等項生意
并無擅割別樣貨物
及炒舖水銀等事至
于各件除借為經手
是問不得在公項扣
除特此預聞
光緒七年
九月初一日 華士鐸
中環新與洋貨店啟

告白
啟者茲任怡和堂區行義堂任悅和堂三家合伴在
香港中環開張源盛號番印字生意今三家志圖
別業自願將源盛號番印字貨物傢私什物賬項
全盤一總頂與直受堂承受自承受之後直受堂自
願將任怡和堂等上日所欠各家貨項揭揭項各
等欠項一概歸新人料理清楚與舊人無涉舊人即
將源盛號番印字貨項賬項全盤交與新人承受
倘日後生意興隆盈虧與舊人無涉特此聲明以免
後論 叩
光緒七年 九月吉日
區行義堂任怡和堂任悅和堂直受堂等謹啟

華英月份牌發售
本館唐番月份牌
歷來排印整齊字
畫玲瓏向蒙 諸
尊光顧現有壬午
年月份牌經已印
就貴客如欲採買
者請祈移玉寶臨
或附函來亦必送
到無誤專此佈達
中華印務總局啟

華英月份牌發售
本館唐番月份牌
歷來排印整齊字
畫玲瓏向蒙 諸
尊光顧現有壬午
年月份牌經已印
就貴客如欲採買
者請祈移玉寶臨
或附函來亦必送
到無誤專此佈達
中華印務總局啟

火船前住當厘
啟者本行加打臣火
船改九月初三日啟
行前往當厘士
濱雪梨等處如
貴客欲附貨搭
船者祈請至本
行面議
辛巳年八
月初二日
切行公司啟

火船前住當厘
啟者本行加打臣火
船改九月初三日啟
行前往當厘士
濱雪梨等處如
貴客欲附貨搭
船者祈請至本
行面議
辛巳年八
月初二日
切行公司啟

告白
澳門鄭善堂汕頭兩合行
與澳門開環船主買受金
和利頭猛一張船上桅桿律
纜炮火軍械傢私什物一應
俱全訂明九月初旬交易若
該裝有股份人並有欠各人
數目統歸船主黎開環支理
特此聲明免致後論
光緒七年八月二十六日
澳門鄭善堂汕頭兩合行啟

石倉貯貨
茲有石貨倉一座
在下環街市之側
名盤行乃由中環
落下環最近之處
在長橋之上現新
建木馬頭上落便
捷如 貴客欲貯
貨者請到面議
辛巳年八月初七
美記行謹啟

告白
啟者本號端做金銀
及來往兌匯生理并
無擅割別樣貨物及
炒舖炒水銀等事至
於各件除借為經手
是問不得在公項扣
除特此預聞
光緒七年 辛巳年
八月十八日 華士鐸
上環會同源銀店啟

告白
啟者本行有
新到堅固火
船兩隻出租
每隻可載貨
萬六七担如
欲租賃請來
本行面議價
甚相宜是荷
辛巳年八月十八
科古行啟

告白
朝廷矜恤愛民每擬辦鴉片洋烟之害惟未得其時耳付思愛育
堂東華鏡湖各董事好善之心無微不至獨未有求製練成鴉片
精法未曾製練斷癮丸藥救人戒鴉片善法必由醫院始如本地
有精醫良法更若訪西醫西藥兼練精法亦佳凡製丸藥切戒
落煙渣夫病人入院亦有許多好食洋烟者從此試之幾多日能
斷癮試果驗必有好善隨之喜認施送者源源繼續不可勝計矣
若有喜認者出亦無虧於院此天下行善之第一功也今願 醫
院眾好善設法助成美舉或者天人心一轉由醫院而暫戒
由醫院而暫戒由近而遠達使天下人人藉此而登壽域有此濟
世之仁心可謂美矣 有心 人 陳 啟 叩
辛巳年 八月 廿六日
架羅威士洋行謹啟

帆船往加刺休埠
茲有堅固能保一號燕梳
花旗國二枝半桅夾板船
一名押文非呢准期九
月初七八日在本港開行
前往庇魯國加刺休埠如
貴客有欲附貨搭船者祈
請至本辦房面議是實水
脚相宜此佈 叩
辛巳年 八月初六日
架羅威士洋行謹啟

火船前住金山
啟者本公司火船名加力準期九月初七日下午三點
鐘開行前往金山正準接連南北亞美利加各埠歐
洲諸國路經日本橫濱往舊金山者每一位唐人取回
水脚銀五十員往橫濱收銀廿五員若往柯厘近省
休倫埠者則取水脚六十五員本公司常發直達休倫
埠由舊金山每禮拜有舟開行前往此埠凡船未開行
前一日午刻截止收小件包箱則五點鐘截止收貨物
承無失漏之虞並船師人役各以禮貌相待必不滋擾
附貨搭客祈至本公司面議大小事務均在此處辦理
辛巳年八月廿三日 東西輪船公司謹啟

火船前住橫濱
啟者本公司火船名打架
沙高打路定九月初二日到
港訂期初六日下午四點啟
行前往神戶橫濱接連長崎
湘管等埠倘貨搭船者祈
者祈請至中環海傍切行公
司左便本行面議特此佈聞
光緒七年 辛巳年
八月二十七日 華士鐸
日本三菱火輪船公司謹啟

火船前住橫濱
啟者本公司火船名打架
沙高打路定九月初二日到
港訂期初六日下午四點啟
行前往神戶橫濱接連長崎
湘管等埠倘貨搭船者祈
者祈請至中環海傍切行公
司左便本行面議特此佈聞
光緒七年 辛巳年
八月二十七日 華士鐸
日本三菱火輪船公司謹啟

黑鉛條發售
啟者本公司雙乳
黑鉛條是上等好貨
甚為合用專託香港
味也洋行發售並無
分託別家 貴客光
顧請到味也洋行面
議價目相宜常有便
貨特此佈聞 叩
光緒七年八月
味也洋行代啟

法國新到藥酒
啟者本醫院今有新到法國各種應
驗藥酒膏丸歷經試驗獲効頗多白
藍格調經凡治婦女諸虛百損月事
參差赤白帶崩無病者服之令氣血
充足易於生育每瓶洋一元半小瓶
一元白藍格調液藥酒如有不
諸服九藥者可將此藥代之
其功用與九藥同一治也每
瓶洋一元賜顧者請認明白
藍格招牌庶不致誤
光緒七年八月
味也洋行代啟

告白
啟者本號萬隆聲記開張日
久專辦武夷山名巖銀針包
種茶在廣東省城杉木欄安
棧梅氏選庄有唐番字胡蘆
為記發售茲查近有無耻之
徒假冒本號招牌專以偽貨
發售欺騙圖利但見有假冒
本號招牌定必稟官追究特
此佈聞 光緒七年八月十
八日 萬隆聲記謹啟

告白
啟者本號萬隆聲記開張日
久專辦武夷山名巖銀針包
種茶在廣東省城杉木欄安
棧梅氏選庄有唐番字胡蘆
為記發售茲查近有無耻之
徒假冒本號招牌專以偽貨
發售欺騙圖利但見有假冒
本號招牌定必稟官追究特
此佈聞 光緒七年八月十
八日 萬隆聲記謹啟

告白
啟者本號萬隆聲記開張日
久專辦武夷山名巖銀針包
種茶在廣東省城杉木欄安
棧梅氏選庄有唐番字胡蘆
為記發售茲查近有無耻之
徒假冒本號招牌專以偽貨
發售欺騙圖利但見有假冒
本號招牌定必稟官追究特
此佈聞 光緒七年八月十
八日 萬隆聲記謹啟

告白
啟者本號萬隆聲記開張日
久專辦武夷山名巖銀針包
種茶在廣東省城杉木欄安
棧梅氏選庄有唐番字胡蘆
為記發售茲查近有無耻之
徒假冒本號招牌專以偽貨
發售欺騙圖利但見有假冒
本號招牌定必稟官追究特
此佈聞 光緒七年八月十
八日 萬隆聲記謹啟

告白
啟者本號萬隆聲記開張日
久專辦武夷山名巖銀針包
種茶在廣東省城杉木欄安
棧梅氏選庄有唐番字胡蘆
為記發售茲查近有無耻之
徒假冒本號招牌專以偽貨
發售欺騙圖利但見有假冒
本號招牌定必稟官追究特
此佈聞 光緒七年八月十
八日 萬隆聲記謹啟

告白
啟者本號萬隆聲記開張日
久專辦武夷山名巖銀針包
種茶在廣東省城杉木欄安
棧梅氏選庄有唐番字胡蘆
為記發售茲查近有無耻之
徒假冒本號招牌專以偽貨
發售欺騙圖利但見有假冒
本號招牌定必稟官追究特
此佈聞 光緒七年八月十
八日 萬隆聲記謹啟

告白
啟者本號萬隆聲記開張日
久專辦武夷山名巖銀針包
種茶在廣東省城杉木欄安
棧梅氏選庄有唐番字胡蘆
為記發售茲查近有無耻之
徒假冒本號招牌專以偽貨
發售欺騙圖利但見有假冒
本號招牌定必稟官追究特
此佈聞 光緒七年八月十
八日 萬隆聲記謹啟

告白
啟者西營盤皇后大道第二百五十七
號怡茂昌記糖菓店于光緒五年係黃
善慶毛玉張奕等同做今因各件內有
支過店中銀兩故擬於八月初十日齊
集議將支過銀兩交還店中其銀限以
一個禮拜內交清如逾期無銀交出即
將生意全盤頂與別人該項手銀論股
分派多除少補以期清楚免滋後論特
此佈聞 光緒七年 八月
怡茂昌記謹啟

告白
啟者本號原創香港上環文咸
街門牌第三號一分設安南堤
岸埠美秋街門牌卅八號端接
中外通商各埠往來兌匯銀兩
生意遠邇通行單到即交向無
延誤 仕商賜顧者久經樂信
蓋以實主款接誠信相孚伏祈
諸君子不棄余陋得荷垂青是
禱 光緒七年 八月 辛巳
十八日香港堤岸會同源全啟

告白
啟者本號萬隆聲記開張日
久專辦武夷山名巖銀針包
種茶在廣東省城杉木欄安
棧梅氏選庄有唐番字胡蘆
為記發售茲查近有無耻之
徒假冒本號招牌專以偽貨
發售欺騙圖利但見有假冒
本號招牌定必稟官追究特
此佈聞 光緒七年八月十
八日 萬隆聲記謹啟

告白
啟者本號萬隆聲記開張日
久專辦武夷山名巖銀針包
種茶在廣東省城杉木欄安
棧梅氏選庄有唐番字胡蘆
為記發售茲查近有無耻之
徒假冒本號招牌專以偽貨
發售欺騙圖利但見有假冒
本號招牌定必稟官追究特
此佈聞 光緒七年八月十
八日 萬隆聲記謹啟

告白
啟者本號萬隆聲記開張日
久專辦武夷山名巖銀針包
種茶在廣東省城杉木欄安
棧梅氏選庄有唐番字胡蘆
為記發售茲查近有無耻之
徒假冒本號招牌專以偽貨
發售欺騙圖利但見有假冒
本號招牌定必稟官追究特
此佈聞 光緒七年八月十
八日 萬隆聲記謹啟

告白
啟者本號萬隆聲記開張日
久專辦武夷山名巖銀針包
種茶在廣東省城杉木欄安
棧梅氏選庄有唐番字胡蘆
為記發售茲查近有無耻之
徒假冒本號招牌專以偽貨
發售欺騙圖利但見有假冒
本號招牌定必稟官追究特
此佈聞 光緒七年八月十
八日 萬隆聲記謹啟

告白
啟者本號萬隆聲記開張日
久專辦武夷山名巖銀針包
種茶在廣東省城杉木欄安
棧梅氏選庄有唐番字胡蘆
為記發售茲查近有無耻之
徒假冒本號招牌專以偽貨
發售欺騙圖利但見有假冒
本號招牌定必稟官追究特
此佈聞 光緒七年八月十
八日 萬隆聲記謹啟

告白
啟者本號萬隆聲記開張日
久專辦武夷山名巖銀針包
種茶在廣東省城杉木欄安
棧梅氏選庄有唐番字胡蘆
為記發售茲查近有無耻之
徒假冒本號招牌專以偽貨
發售欺騙圖利但見有假冒
本號招牌定必稟官追究特
此佈聞 光緒七年八月十
八日 萬隆聲記謹啟

告白
啟者本號萬隆聲記開張日
久專辦武夷山名巖銀針包
種茶在廣東省城杉木欄安
棧梅氏選庄有唐番字胡蘆
為記發售茲查近有無耻之
徒假冒本號招牌專以偽貨
發售欺騙圖利但見有假冒
本號招牌定必稟官追究特
此佈聞 光緒七年八月十
八日 萬隆聲記謹啟

此新開紙由香港歌賦街第五約門牌二十五號中華印務總局王韜刊印